

Distr.
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/35
13 June 2003

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الأربعون
مونتريال، 16-18 يوليه / تموز 2003

مقترح مشروع: الكونغو

تتضمن هذه الوثيقة تعليقات وتوصية أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

التبريد

- خطة ادارة مواد التبريد: برنامج حوافز للمستخدمين النهائيين في قطاع التبريد التجاري والصناعي برنامج الأمم المتحدة الانمائي

ورقة تقييم المشروع الكونغو

القطاع: التبريد استخدام المواد المستنفذة للأوزون في القطاع (2002): 6,6 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

عتبة فعالية التكلفة في القطاع الفرعي: غير متوافرة

عنوان المشروع

(أ) خطة ادارة مواد التبريد :برنامج حوافز للمستخدمين النهائيين في قطاع التبريد التجاري والصناعي

التبريد	بيانات المشروع
4.40	استهلاك المنشآت طن (DP)
3	تأثير المشروع طن (DP)
48	مدة المشروع (بالشهر)
112,000	المبلغ المبدئي المطلوب (دولار أمريكي)
112,000	التكلفة النهائية للمشروع (دولار أمريكي)
	التكلفة زائدة لرأس المال (أ)
	تكلفة الطوارئ (ب)
	تكلفة التشغيل الزائدة (ج)
112,000	إجمالي تكلفة المشروع (أ+ب+ج)
100 %	الملكية المحلية (%)
صفر %	عنصر الصادرات (%)
112,000	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)
	فعالية التكلفة (دولار أمريكي/كلغ)
	إثبات جهة التمويل النظرية ؟
	وكالة التنسيق الوطنية
	وكالة التنفيذ
	مكتب الأوزون برنامج الأمم المتحدة الانمائي

توصيات الأمانة	
	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)
	تأثير المشروع (طنا من قدرات استنفاد الأوزون)
	فعالية التكلفة (دولار أمريكي/كلغ)
	تكلفة دعم وكالة التنفيذ (دولار أمريكي)
	اجمالي التكلفة للصندوق المتعدد الأطراف

وصف المشروع

- 1- أقرت اللجنة التنفيذية مقترحات المشاريع التالية في قطاع خدمات التبريد في الكونغو:
 - أ برنامج وطني لاسترداد مواد التبريد وإعادة تدويرها، تمت الموافقة عليه في الاجتماع العشرين 201 200 دولار أمريكي؛
 - ب برنامج للمساعدة التقنية في مجال التوعية والإعلام الغرض منه المساعدة في وضع الصيغة النهائية للوائح المتصلة بالمواد المستنفذة للأوزون، تمت الموافقة عليه في الاجتماع الثاني والثلاثين 16,000 دولار أمريكي؛
 - ج برنامج لتدريب موظفي الجمارك، ووفق عليه في الاجتماع الثاني والثلاثين 69,400 دولار أمريكي.
- 2- تضمنت خطة ادارة مواد التبريد التي نظرت فيها اللجنة التنفيذية في دورتها الثانية والثلاثين، مشروعاً تكملياً لبرنامج الاسترداد وإعادة التدوير الموافق عليه، سيرعرض على الاجتماع القادم للجنة التنفيذية.
- 3- وخلال الاجتماع الرابع والثلاثين للجنة التنفيذية، تلقى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مبلغ 15.000 دولار أمريكي لإعداد مشروع مقترح في قطاع التبريد في الكونغو. وأنفق هذا المبلغ في إجراء دراسة استقصائية في القطاع الفرعي للتبريد التجاري والصناعي في البلد. وتقرر، بناء على نتائج هذه الدراسة، وضع برنامج حوافز للمستخدمين النهائيين عوض إعداد برنامج تكميلي للاسترداد وإعادة التدوير.
- 4- وكان استهلاك مادة CFC-12 في الكونغو في عام 2002 6,6 أطنان من قدرات استنفاد الأوزون، أي أقل من خط أساس استهلاك الهيدروكربونات الكلورية الفلورية بـ 3,5 أطنان 11,9 طناً. وتستخدم في الوقت الراهن 4,4 أطنان من الهيدروكربونات الكلورية الفلورية لتوفير الخدمات لمائتي نظام من منظومات التبريد التجاري والصناعي.
- 5- ويعزى انخفاض استهلاك CFC-12 جزئياً إلى إصدار وزارة البيئة للمراسيم الأربعة التالية:
 - أ المرسوم رقم 609/MIME/CAB الصادر في 22 آذار/مارس 2000 الذي ينظم استخدام مواد معينة في قطاع التبريد؛ وينص على أن عملية تركيب وصيانة و/أو اصلاح معدات التبريد يجب أن يتولاها فنيون معتمدون لدى مكتب الأوزون؛
 - ب المرسوم رقم 2057/MIME/CAB الذي وقّعه كل من وزير التجارة ووزير البيئة والصادر في 13 أيار/مايو 2002 وينظم استيراد وتصدير وإعادة تصدير المواد المستنفذة للأوزون والمعدات التي تعمل بالمواد المستنفذة نظام الترخيص؛
 - ج المرسوم رقم 4217/MIME/DGE الصادر في 8 آب/أغسطس 2002 الذي ينظم استهلاك مادة CFC-12 وإعادة تدويرها في تلك المعدات؛
 - د المرسوم رقم 4218/MIME/DGE الصادر في 8 آب/أغسطس 2002 الذي يحظر انتاج مواد ومعدات تحتوي أو تعمل بمواد مستنفذة للأوزون؛ بما في ذلك معدات تبريد مستعملة، وذلك ابتداء من 3 كانون الأول/ديسمبر 2003.
- 6- وتتمثل الصيغة المحدثة لخطة ادارة مواد التبريد في برنامج حوافز يتيح دفع مبالغ للمستخدمين النهائيين للتبريد التجاري أو الصناعي ممن يقررون استبدال معداتهم التي تعمل بمادتي CFC-12 أو R502 أو تحويلها إلى معدات لا تعمل

بالمواد المستنفذة للأوزون وذلك بغرض تغطية تكاليف عملية الاستبدال أو التحويل. كما يتضمن برنامج الحوافز أنشطة نشر المعلومات والرصد، وعقد حلقة عمل وطنية للمستخدمين النهائيين، وتقييم التطبيقات التي تم تدريبها وتنظيم اجتماعات سنوية بغرض إعداد تقارير عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج الحوافز.

7- قدرت كمية CFC-12 التي يتعين الغاؤها تدريجياً بثلاثة أطنان من قدرات استنفاد الأوزون.

8- تُرسل طلبات الحصول على الحوافز المالية إلى مكتب الأوزون في غضون الفترة 2003-2006 حيث يتولى هذا المكتب الإشراف على تنفيذ برنامج الحوافز إلى جانب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وتتراوح المبالغ التي تُدفع كحوافز بين 500 و5.000 دولار أمريكي.

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

9- قُدم مقترح المشروع وفقاً للمقررين 48/31 و28/32.

10- تعهدت حكومة الكونغو بتنفيذ تدابير الرقابة المنصوص عليها في بروتوكول مونتريال، للعامين 2005 و2007 فيما يتصل بالإلغاء التدريجي للهيدروكربونات الكلورية الفلورية دون مساعدة إضافية من الصندوق المتعدد الأطراف.

11- وتحفظت أمانة الصندوق إزاء توفير الأموال الإضافية المنصوص عليها في الصيغة المحدثة لخطة إدارة مواد التبريد المقرر 48/31 في الكونغو، وذلك بالنسبة لبرنامج تقديم الحوافز للمستخدمين النهائيين للأسباب التالية:

أ التشكك في قابلية مقترح المشروع للاستدامة ومدى فعاليته من حيث التكلفة، على اعتبار الفارق الكبير بين أسعار مادة CFC-12 بين 6 دولارات و9 دولارات أمريكية للكلف و HFC-134a بين 18,2 و22,7 دولار أمريكي للكلف؛

ب سينفق مبلغ 56,000 دولار أمريكي في المائة من تكلفة المشروع الإجمالية 112,000 دولار أمريكي على المرتبات وحلقة عمل واحدة والسفر والمصروفات المتنوعة في حين سينفق المبلغ المتبقي وهو 56,000 دولار أمريكي على الحوافز وهو مبلغ كاف لتحويل 11 نظاماً تزيد قدرة كل منها على 200 كلف من مواد التبريد أو 110 ثلاجات تجارية صغيرة تصل القدرة القصوى لكل منها 10 كلف من مواد التبريد. ولاحظت الأمانة أن تكاليف الاستشاريين والسفر والمصروفات المتنوعة مرتفعة جداً وقد لا تسهم في الإزالة التدريجية للهيدروكربونات الكلورية الفلورية.

12- وكان رد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على الملاحظات أعلاه ما يلي:

أ من المتوقع أن يرتفع سعر مادة CFC-12 مع إصدار التشريعات وفرض نظام حصص وتدريب موظفي الجمارك. و في حين تتم الموافقة على مشروع المستخدمين النهائيين و يتم التوقيع على الوثيقة من طرف البلد و يتم اجراء حصة اعلامية ، من المتوقع أن تكون أسعار أجهزة التبريد قد ارتفعت. .

ب ان البرنامج المقترح مزيج من برنامج توعية للمستخدمين النهائيين و خطة دافعة. ومن ثم لا ينبغي اعتبار مبلغ 56,000 دولار أمريكي تكلفة عامة. كما أن تنفيذ أي خطة للحوافز تستوجب استعراضاً متعمقاً ورصداً دقيقاً لتفادي دفع الأموال لأقل المستفيدين استحقاقاً لها. وقد أعد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي طريقة محكمة تشمل في

جملة أمور إنشاء لجنة تتكون من ممثل عن وحدة الأوزون واستشاري وممثلي الرابطة، تتولى عرض توصياتها مشفوعة بالمستندات الداعمة على الخبير الاستشاري لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي الذي يوصي بناء على ذلك بدفع الحوافز من قبل المكتب المحلي لبرنامج الأمم المتحدة. ولن يتسنى ضمان إنجاز المشروع بدون هذه التدابير. ويرد في الجدول أدناه توزيع التكاليف.

18,000 دولار أمريكي	خبير دولي لإسداء التوجيه وتقييم الطلبات المقدمة للحصول على الحوافز، ومتابعة هذه الطلبات مع الاستشاري الوطني وإجراء الاستعراض النهائي وتقديم التوصيات بشأن المبلغ الذي ينبغي دفعه كحافز
15,000 دولار أمريكي	استشاري وطني يعنى بالإعلام وأنشطة الرصد ومعاينة تدمير المعدات المستبدلة وإجراء استعراض أولي لتكاليف عملية التحويل
8,000 دولار أمريكي	عقد حلقة عمل وطنية لإعلام المستخدمين النهائيين
8,000 دولار أمريكي	السفر داخل البلد
7,000 دولار أمريكي	مصروفات متفرقة (الهاتف، الفاكس، الاعلانات، إعداد التقارير والمصروفات غير المنظورة)
56,000 دولار أمريكي	التكلفة الاجمالية

13- مدة تنفيذ المشروع طويلة جدا (أربع سنوات).

توصية

14- ليس بوسع أمانة الصندوق أن توصي بالموافقة على المشروع دفعة واحدة بالنظر إلى التحفظات الواردة في الفقرة 11 أعلاه.